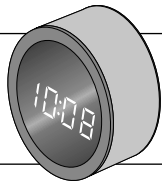


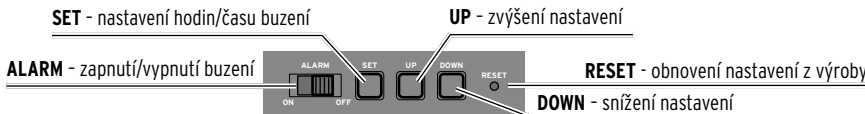


LED budík

CS Informace o výrobku



plocha pro odložené buzení



CS

Bezpečnostní pokyny



Přečtěte si pozorně bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedo-
patřením nedošlo k poranění nebo škodám.

Účel použití

- Výrobek je koncipován pro soukromé použití a není vhodný ke komerčním účelům.
- Výrobek používejte pouze v suchých vnitřních prostorách.

NEBEZPEČÍ pro děti

- Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!
- Baterie mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Pokud dojde ke spolknutí baterie, může to vést během pouhých 2 hodin k těžkému poleptání vnitřních orgánů a ke smrti. Uchovávejte proto nové i vybité baterie a výrobek mimo dosah dětí. Pokud máte podezření, že došlo k spolknutí baterie nebo že se baterie dostala do těla nějakým jiným způsobem, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

NEBEZPEČÍ úrazu elektrickým proudem

- Nikdy neponořujte výrobek do vody ani jiných kapalin, protože jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Výrobek nepoužívejte venku ani v prostorách s vysokou vlhkostí vzduchu. Síťového adaptéru se nedotýkejte vlhkýma rukama.
- Výrobek připojujte pouze do zásuvek instalovaných podle předpisů, jejichž síťové napětí odpovídá technickým parametrům síťového adaptéru.
- Pokud během provozu dojde k poruše, vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky. Přitom tahejte vždy za síťový adaptér, nikoli za připojovací kabel.
- Zásuvka musí být dobře přístupná, abyste z ní v případě potřeby mohli síťový adaptér rychle vytáhnout. Připojovací kabel položte tak, aby o něj nikdo nemohl zakopnout.
- Připojovací kabel nesmí být zalomený ani priskřípnutý. Udržujte jej v dostatečné vzdálenosti od horkých povrchů a ostrých hran.
- Pokud přístroj, připojovací kabel nebo síťový adaptér vykazují viditelná poškození, nebo přístroj spadl na zem, neuvádějte přístroj do provozu.
- Neprovádějte na výrobku žádné změny. Případné opravy přístroje nebo síťového adaptéru nechte provádět pouze v odborném servisu.

VÝSTRAHA před poraněním

- Pozor! Lithiové baterie mohou v případě nesprávného vložení vybuchnout. Při vkládání proto bezpodmínečně dbejte na správnou polaritu (+/-). Používejte pouze stejný nebo rovnocenný typ baterií (viz „Technické parametry“).
- Pokud by baterie jednou vytekla, zabraňte kontaktu jejího obsahu s kůží, očima a sliznicemi. Případně zasažená místa omyjte vodou a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.
- Baterie se nesmí nabíjet, rozebírat, vhadzovat do ohně ani zkratovat.

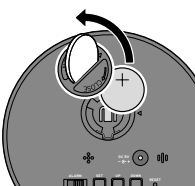
POZOR na věcné škody

- Budík nevystavujte velkým teplotním výkyvům, vlhku, prachu ani přímému slunečnímu záření.
- Baterie chraňte před nadměrným teplem. Baterii z výrobku vyjměte, pokud je vybitá nebo výrobek nebudete delší dobu používat. Zabráníte tak poškození, ke kterému by mohlo dojít, kdyby baterie vytekla.
- Kontakty baterie a přístroje před vložením baterie do přístroje v případě potřeby vyčistěte. Hrozí nebezpečí přehřátí!

Uvedení do provozu

Vložení záložní baterie

Záložní baterie zajišťuje, aby při výpadku napájení zůstal zachován nastavený čas i čas buzení.



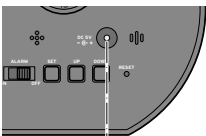
- ▷ Otevřete kryt přihrádky na baterii brna zadní straně budíku pomocí mince atp. a vložte baterii plusovou stranou nahoru.
- Záložní baterie vydrží asi 2 roky.



VÝSTRAHA před výbuchem

- Lithiové baterie mohou v případě nesprávného vložení vybuchnout. Při vkládání proto bezpodmínečně dbejte na správnou polaritu (+/-). Používejte pouze stejný nebo rovnocenný typ baterie (viz „Technické parametry“).

Napájení ze sítě



1. Zasuňte souosý konektor připojovacího kabelu do zdířky pro síťový adaptér **DC5V** vzađu na budíku.
2. Zasuňte síťový adaptér do zásuvky.

Nastavení displeje

plocha pro odložené buzení



V úsporném režimu (před-nastaveno) se displej asi po 10 sekundách vypne.
▷ K zapnutí displeje klepněte vpředu nahoře na plochu pro odložené buzení.

Volba jasu

1. Stiskněte plochu pro odložené buzení vpředu nahoře asi na 3 sekundy, dokud se na displeji neobjeví **-LI-** (vysoký jas).
2. Klepnutím na plochu pro odložené buzení můžete přepínat mezi nastaveními vysokého jasu (**-LI-**), středního jasu (**-L2-**) a nízkého jasu (**-L3-**).
3. Pro potvrzení stiskněte znovu asi na 3 sekundy plochu pro odložené buzení - nebo počkejte asi 10 sekund, dokud se displej opět nepřepne na zobrazení času.

Zapnutí/vypnutí režimu úspory energie

1. Podržte v režimu normálního času stisknuté tlačítko **DOWN**, dokud se na displeji nezobrazí informace **ON SD**.
2. Krátkým stisknutím **DOWN** přepněte na nastavení **--SD**. Potvrďte stisknutím tlačítka **SET** nebo počkejte asi 10 sekund, dokud zobrazení nepřeskočí zpátky na čas. Nyní displej zůstává trvale rozsvícený.
▷ Když chcete úsporný režim opět zapnout, postupujte stejným způsobem a přepněte na nastavení **ON SD**.

Přepnutí režimu zobrazení

Můžete přepínat mezi zobrazením na displeji v pořadí: čas - datum - teplota (**dp-1**) a jen stálým zobrazením času (**dp-2**).

- ▷ Krátkým stisknutím tlačítka **DOWN** v normálním režimu času můžete přepínat mezi nastavením **dp-1** a **dp-2**. Potvrďte stisknutím tlačítka **SET** nebo počkejte asi 10 sekund, dokud zobrazení nepřeskočí zpátky na čas.
- ▷ Krátkým stisknutím tlačítka **UP** v normálním režimu času můžete přepínat mezi zobrazením teploty ve stupních Celsia **°C** a Fahrenheita **°F**. Potvrďte stisknutím tlačítka **SET** nebo počkejte asi 10 sekund, dokud zobrazení nepřeskočí zpátky na čas.
- ▷ Krátkým stisknutím tlačítka **SET** v normálním režimu času můžete přepínat mezi režimy času, data a času buzení.

Nastavení času

- ▷ Krátkým stisknutím tlačítka **SET** můžete přepínat mezi režimy času, data a času buzení.

1. Pokud je to potřeba, přepněte na režim času.
2. Stisknutím tlačítka **SET** asi na 2 sekundy vyvolejte nastavení času. Na displeji bliká zobrazení pro 24hodinový nebo 12hodinový formát.
3. Mezi nastaveními můžete přepínat pomocí tlačítek **UP**, resp. **DOWN**.



V 12hodinovém formátu se na displeji zobrazuje tečka pro odpolední hodiny.

K potvrzení nastavení stiskněte krátce tlačítko **SET**.

4. Nyní postupně blikají zobrazení pro hodiny - minuty - rok - měsíc - den. Můžete nastavit aktuální hodnoty pomocí tlačítek **UP** (zvýšit) a **DOWN** (snížit) a potvrdit pomocí tlačítka **SET**.



Pro rychlé nastavení podržte příslušné tlačítko (**UP** nebo **DOWN**) stisknuté.

Nastavení času buzení

- ▷ Krátkým stisknutím tlačítka **SET** můžete přepínat mezi režimy času, data a času buzení.

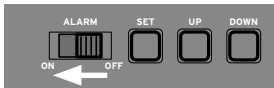
1. Přepněte do režimu času.
2. Když chcete vyvolat nastavení času buzení, stiskněte asi na 2 sekundy tlačítko **SET**. Na displeji bliká nastavení hodin pro čas buzení a symbol buzení .
3. Můžete nastavit požadovanou hodinu tlačítky **UP** (zvýšit) a **DOWN** (snížit) a potvrdit tlačítky **SET**. Na displeji začnou blikat minuty.



Pro rychlé nastavení podržte příslušné tlačítko (**UP** nebo **DOWN**) stisknuté.

4. Můžete nastavit požadovanou minutu tlačítky **UP** (zvýšit) a **DOWN** (snížit) a potvrdit tlačítky **SET**. Symbol buzení bliká dál.
5. Dalším stisknutím tlačítka **SET** se vrátíte do režimu času.

6. Posunutím přepínače **ALARM** doleva směrem **ON** zapnete buzení.



Na displeji bude nepřerušovaně zobrazen symbol buzení. V nastaveném čase se začne ozývat zvuk buzení se vzrůstající intenzitou.

- ▷ Zvuk buzení můžete deaktivovat posunutím přepínače **ALARM** vpravo směrem **OFF**. Symbol buzení z displeje zmizí.

Přerušení zvuku buzení (odložené buzení) a vypnutí

plocha pro odložené buzení



- ▷ Když se ozve zvuk buzení, klepněte na plochu pro odložené buzení na horní straně vpředu.



Na displeji se zobrazí symbol odloženého buzení **Z**, zvuk buzení se přeruší asi na 4 minuty a pak se ozve znovu. To se může opakovat 5x.

- ▷ Zvuk buzení můžete úplně vypnout posunutím přepínače **ALARM** vpravo.

Likvidace

Obal roztříďte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.



Přístroje označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu! Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy.



Baterie a akumulátory nepatří do domovního odpadu! Vybité baterie a akumulátory jste ze zákona povinni odevzdávat ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie.

Technické parametry

Model:	608 413
Síťový adaptér:	
Model:	LYD0500550EG1
Výrobce:	GUANGDONG LIANYUNDA ELECTRONIC CO LTD, No.14th Xingye Road,Hengli Town Dongguan City, Guangdong, China. Zip code: 523460
Vstup:	100-240 V ~ 50/60 Hz 0,2 A
Výstup:	5,0 V 0,55 A 2,75 W (symbol označuje stejnosměrný proud) (symbol označuje polaritu zástrčky)
Účinnost	v provozu Ø: > 69,04 %
Výkon při nulové zátěži:	max. 0,075 W
Třída ochrany: II	

Záložní baterie: 1x CR2032/ 3 V (testováno podle UN 38.3)
Jmenovitá energie: 0,69 Wh

Okolní teplota: +10 až +40 °C

Made exclusively for:
Tchibo GmbH, Überseering 18,
22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.cz



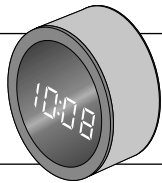
www.tchibo.cz/navody

Číslo výrobku: 608 413



LED budík

Informácia o výrobku



plocha odloženého budenia



SET - nastavenie času/času budenia

ALARM - zapnutie/vypnutie budenia

UP - vzostupné nastavenie

RESET - vynulovanie späť na výrobné nastavenie

DOWN - zostupné nastavenie



sk

Bezpečnostné upozornenia

Prečítajte si pozorne bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniám alebo škodám.

Účel použitia

- Výrobok je určený na súkromné použitie a nie je vhodný na komerčné účely.
- Výrobok používajte len v suchých interiéroch.

NEBEZPEČENSTVO pre deti

- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusení!
- Prehltnutie batérií môže byť životunebezpečné. Pri prehltnutí batérií môže v priebehu 2 hodín dôjsť k vážnemu vnútornému poleptaniu a usmrteniu. Nielen nové, ale aj vybité batérie a výrobok preto uschovávajú mimo dosahu detí. Ak sa domnievate, že mohlo dôjsť k prehltnutiu batérie alebo sa mohla dostať do tela iným spôsobom, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

NEBEZPEČENSTVO zásahu elektrickým prúdom

- Neponárajte výrobok do vody ani iných kvapalín, pretože inak hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.
- Nepoužívajte výrobok v exteriéri alebo v priestoroch s vysokou vlhkosťou vzduchu. Nedotýkajte sa sieťového adaptéra mokрыmi rukami.
- Výrobok zapájajte len do predpisovo nainštalovanej zásuvky, ktorej sieťové napätie zodpovedá technickým údajom sieťového adaptéra.
- Pri poruchách počas prevádzky vytiahnite sieťový adaptér zo zásuvky. Pritom ťahajte vždy za sieťový adaptér, nie za prípojný kábel.
- Zásuvka musí byť dobre dostupná, aby sa sieťový adaptér dal v prípade potreby rýchlo vytiahnuť. Prípojný kábel umiestnite tak, aby ste sa oň nepotkávali.
- Prípojný kábel sa nesmie ohýbať ani pritláčať. Zabráňte jeho kontaktu s horúcimi povrchmi a ostrými hranami.
- Neuvádzajte prístroj do prevádzky pri viditeľných poškodeniach na samotnom prístroji, prípojnom kábli alebo sieťovom adaptéri, resp. po páde prístroja.
- Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny. Opravy prístroja alebo sieťového adaptéra zverte len špecializovanej opravovni.

VAROVANIE pred poraneniami

- Pozor! Ak sa lítiové batérie založia nesprávne, môžu vybuchnúť. Preto dbajte pri vkladaní bezpodmienečne na správnu polaritu (+/-). Používajte iba ten istý alebo rovnocenný typ batérií (pozri „Technické údaje“).
- Ak dôjde k vytečeniu batérie, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Postihnuté miesta prípadne opláchnite vodou a okamžite vyhľadajte lekára.
- Batérie sa nesmú dobíjať, rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať.

POZOR - Vecné škody

- Budík nevystavujte silným teplotným výkyvom, vlhkosti, prachu alebo priamemu slnečnému žiareniu.
- Chráňte batérie pred nadmerným teplom. Vyberte batériu z výrobku po jej vybití alebo pred dlhším nepoužívaním výrobku. Takto zabránite škodám, ktoré môžu vzniknúť pri jej vytečení.
- Pred vložením vyčistite v prípade potreby kontakty batérií a prístroja. Nebezpečenstvo prehriatia!
- Na čistenie nepoužívajte abrazívne alebo žieravé čistiace prostriedky, resp. tvrdé kefy atď.

Uvedenie do prevádzky

Vloženie záložnej batérie

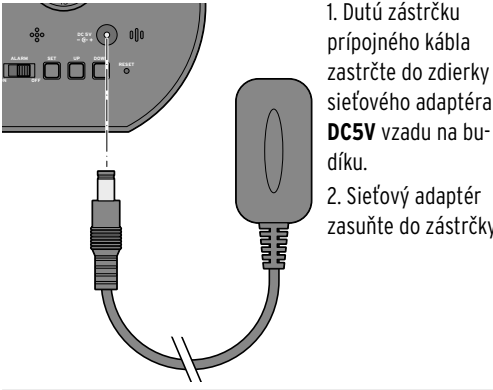
Záložná batéria zabezpečí uchovanie nastavenia času a času budenia v prípade výpadku elektrickej energie.

- ▶ Otvorte priehradku na batériu na zadnej strane budíka mincou a pod. a založte batériu plusovým pólom nahor. Záložná batéria vydrží cca 2 roky.

VAROVANIE - Nebezpečenstvo výbuchu

- Ak sa lítiové batérie založia nesprávne, môžu vybuchnúť. Preto dbajte pri vkladaní bezpodmienečne na správnu polaritu (+/-). Používajte iba ten istý alebo rovnocenný typ batérií (pozri „Technické údaje“).

Napájanie zo siete



1. Dutú zástrčku prípojného kábla zastrčte do zdierky sieťového adaptéra **DC5V** vzađu na budíku.
2. Sieťový adaptér zasunite do zástrčky.

Nastavenie displeja

plocha odloženého budenia



Pri zapnutom režime úspory energie (je prednastavý) sa displej vypne po cca 10 sekundách.
▶ Na zapnutie displeja ťuknite hore vpredu na plochu odloženého budenia.

Výber jas

1. Zatlačte na cca 3 sekundy hore vpredu na plochu odloženého budenia, kým sa na displeji nezobrazí **-LI-** (svetlé).
2. Ťuknite na plochu odloženého budenia na prechod medzi svetlým (**-LI-**), stredným (**-L2-**) a tmavým (**-L3-**) nastavením.
3. Na potvrdenie zatlačte znovu na cca 3 sekundy na plochu odloženého budenia - alebo počkajte cca 10 sekúnd, kým sa displej neprepne znovu na čas.

Zapnutie/vypnutie režimu úspory energie

1. V normálnom režime času držte stlačené **DOWN**, kým sa na displeji nezobrazí **ON SD**.
2. Stlačte krátko **DOWN** na prepnutie na **--SD**. Potvrďte tlačidlom **SET** alebo počkajte cca 10 sekúnd, kým sa displej znovu neprepne na čas. Displej zostane trvale osvetlený.
▶ Na opätovné zapnutie režimu úspory energie postupujte rovnakým spôsobom a prepnite na **ON SD**.

Prepínanie zobrazenia displeja

Zobrazenie displeja môžete prepnúť medzi poradím času - dátumu - teploty (**dp-1**) alebo trvalého zobrazenia času (**dp-2**).

- ▶ V normálnom režime času stlačte krátko **DOWN** na prechod medzi **dp-1** a **dp-2**. Potvrďte tlačidlom **SET** alebo počkajte cca 10 sekúnd, kým sa displej znovu neprepne na čas.
- ▶ V normálnom režime času stlačte krátko **UP** na prepínanie medzi ukazovateľom teploty v stupňoch Celzia **°C** a Fahrenheita **°F**. Potvrďte tlačidlom **SET** alebo počkajte cca 10 sekúnd, kým sa displej znovu neprepne na čas.
- ▶ V normálnom režime času stlačte krátko **SET** na prepínanie medzi časom, dátumom a režimom budenia.

Nastavenie času

- ▶ Krátkym stlačením tlačidla **SET** prepínate medzi časom, dátumom a režimom budenia.

1. Príp. prepnite do režimu budenia.
2. Na vyvolanie nastavenia času stlačte tlačidlo **SET** na cca 2 sekundy. Na displeji bliká ukazovateľ pre 24 alebo 12-hodinový režim.
3. Tlačidlami **UP** resp. **DOWN** prepínate medzi nastaveniami.



V 12-hodinovom režime sa pri poobedných hodinách zobrazí bod.

Na potvrdenie nastavenia stlačte krátko **SET**.

4. Po sebe teraz blikajú zobrazenia hodín - minút - roka - mesiaca - dňa. Tlačidlami **UP** (vzostupne) resp. **DOWN** (zostupne) nastavte aktuálnu hodnotu a potvrďte tlačidlom **SET**.

- ▶ Na rýchle nastavenie držte príslušné tlačidlo **UP** resp. **DOWN** stlačené.

Nastavenie času budenia

- ▶ Krátkym stlačením tlačidla **SET** prepínate medzi časom, dátumom a režimom budenia.

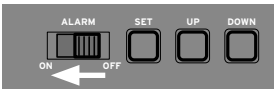
1. Prepnite do režimu budenia.
2. Na vyvolanie nastavenia budenia tlačidlo **SET** na cca 2 sekundy. Na displeji bliká zobrazenie hodín času budenia a symbol budenia
3. Tlačidlami **UP** (vzostupne) resp. **DOWN** (zostupne) nastavte želanú hodinu a potvrďte tlačidlom **SET**. Zobrazenie minút bliká.

- ▶ Na rýchle nastavenie držte príslušné tlačidlo **UP** resp. **DOWN** stlačené.

4. Tlačidlami **UP** (vzostupne) resp. **DOWN** (zostupne) nastavte želanú minútu a potvrďte tlačidlom **SET**. Symbol budenia bliká ďalej.

5. Znovu stlačte **SET** na návrat do režimu času.

6. Spínač **ALARM** posuňte doľava v smere k **ON** na zapnutie budenia.



Na displeji sa trvale zobrazí symbol budenia. V nastavený čas zaznie alarm so stúpajúcou intenzitou.

- ▶ Na deaktivovanie budenia posuňte spínač **ALARM** doprava v smere k **OFF**. Symbol budenia zmizne.

Prerušenie budenia (odložené budenie) a vypnutie

plocha odloženého budenia



- ▶ Keď zaznie alarm, ťuknite hore vpredu na povrch odloženého budenia.



Na displeji sa zobrazí symbol odloženého budenia **Z**, signál budenia sa na cca 4 minúty preruší a potom znovu zaznie. Môžete to 5x zopakovať.

- ▶ Na úplné vypnutie budenia posuňte spínač **ALARM** doprava.

Likvidácia

Likvidujte **obal** podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.

- ✗ **Prístroje**, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom! Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré prístroje bezplatne, vám poskytne obecná alebo mestská správa.

- ✗ **Batérie a akumulátory** nepatria do domového odpadu! Máte zákonnú povinnosť odovzdať vybité batérie a akumulátory v zbernom dvore vašej obecnej alebo mestskej správy alebo v špecializovanej predajni, ktorá predáva batérie.

Technické údaje

Model:	608 413
Sieťový adaptér:	
Model:	LYD0500550EG1
Výrobca:	GUANGDONG LIANYUNDA ELECTRONIC CO LTD, No.14th Xingye Road, Hengli Town Dongguan City, Guangdong, China. Zip code: 523460
Vstup:	100-240 V ~ 50/60 Hz 0,2 A
Výstup:	5,0 V 0,55 A 2,75 W (symbol znamená jednosmerný prúd) (symbol ukazuje pólovanie zástrčky)
Účinnosť	v prevádzke Ø: >69,04%
Príkon pri nulovom zaťažení:	max. 0,075 W
Trieda ochrany:	II
Záložná batéria:	1x CR2032/3V (testované podľa UN 38.3) menovitá energia: 0,69 Wh
Teplota prostredia:	+10 až +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.sk



www.tchibo.sk/navody

Číslo výrobku: 608 413